

2021 年度トピック

<舞台手話通訳（日本財団 2020～2022 年助成）>

1. 舞台手話通訳者の実践研修

時期：2020 年 4 月～2022 年 3 月（計 20 回）

場所：東京 9 回、埼玉 1 回、群馬 1 回、愛知 2 回、大阪 2 回、京都 1 回、静岡 1 回、岡山 1 回、滋賀 1 回、オンライン 1 回

参加者：33 名（2018 年・2019 年度本事業を受講した者）

内容：実際の公演で手話通訳を行うため講師から稽古時に指導を受け、公演後フィードバックをもらった

※詳細は第 8 回シンポジウム（オンデマンド配信）の「②舞台手話通訳 実践報告」でもご覧いただけます。

視聴申込はこちらからどうぞ（視聴可能期間を延長しています）。

<https://mailform.mface.jp/frms/tanet/8xstpb7ky2el>

2. 舞台鑑賞啓発ワークショップの開催

時期：2020 年 4 月～2022 年 3 月（計 1 回）

場所：東京

参加者：1 回目 12 名、2 回目 8 名（ろう者・聴者）

内容：タカハ劇団「美談殺人」観劇と感想会を 2 回開催し、鑑賞のポイントについて手話監修から助言をいただいた

ブログ記事：<https://blog.canpan.info/ta-net/archive/786>

<盲ろう者（視聴覚二重障害者）への観劇サポート支援（アーツカウンシル東京長期助成事業）>

1. 活動報告刊行

長期 3 年目（2020 年）事業（フランスから講師を招聘）はフランスでのロックダウンや日本の緊急事態宣言・まん延防止等重点措置が適用される中、オンラインで事業継続の途を模索しましたが、盲ろうという特性上対面が望ましいということで招聘事業は断念。盲ろう者観劇支援チームのこれまでの活動をまとめたものを制作した。

ブログ記事：<https://blog.canpan.info/ta-net/archive/793>

※PDF データでも配布中です。ご希望の方は以下のフォームよりお申し込みください。

<https://mailform.mface.jp/frms/tanet/fn92veop697s>

2. 第 8 回シンポジウムにて活動報告ならびにコロナ禍における盲ろう者の生活、文化芸術鑑賞についてお話しいただきました

「③盲ろう支援 活動報告」にてご覧いただけます。

<第 8 回シンポジウム> オンデマンド配信、手話・字幕・音声ガイド付 申込：436 名

① TA-net 活動報告 ②舞台手話通訳 実践報告 ③盲ろう支援 活動報告 ④著作権を考える

視聴申込はこちらからどうぞ（視聴可能期間を延長しています）。

<https://mailform.mface.jp/frms/tanet/8xstpb7ky2el>

相談・協働 108 件…観劇サポート相談、講師打診、委員打診、取材、執筆依頼・紹介等

情報保障コーディネート のべ 245 件

<情報収集と発信>

「アクセシビリティ公演情報サイト」における観劇情報掲載 123 件（2021 年 6 月～2022 年 5 月）うち掲載不可 3 件

◆サポート種別

年度	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
(全体数)	129 件	155 件	286 件	127 件	114 件	125 件	133 件	123 件
FAX・メールでの対応	93 件	93 件						
FAX 対応可			175 件	60 件	55 件	75 件	73 件	65 件
メール対応可			211 件	81 件	86 件	102 件	87 件	85 件
受付での手話対応	25 件	28 件	46 件	23 件	30 件	36 件	18 件	41 件
受付での筆談対応	106 件	113 件	202 件	96 件	73 件	104 件	62 件	91 件
台本・あらすじ・ 再構成台本貸出	55 件	38 件	53 件	35 件	18 件	23 件	15 件	20 件
字幕（ポータブル・ 舞台上に設置）	49 件	76 件						
ポータブル字幕			105 件	31 件	24 件	24 件	34 件	44 件
舞台上にて字幕表示			123 件	42 件	32 件	47 件	54 件	31 件
トーク・アナウンス等の 文字支援					3 件	33 件	47 件	30 件
手話通訳設置または同行可 （ポストトーク等を含む）	26 件	22 件						
手話通訳有			75 件	36 件				
アナウンス・トーク等の 手話通訳					49 件	57 件	28 件	41 件
上演中の舞台手話通訳					34 件	38 件	24 件	23 件
ヒアリングループ等、聴こえやすく するための機器設置	17 件	36 件	41 件	25 件	22 件	26 件	17 件	28 件
振動で音楽などを 楽しむ設備・機材					0 件	19 件	6 件	6 件
聴覚過敏の方への イヤーマフ貸し出し					0 件	3 件	1 件	1 件
点字版プログラム	17 件	15 件	16 件	11 件	7 件	17 件	5 件	7 件
音声ガイド	20 件	37 件	52 件	22 件				
音声データ版プログラム					1 件	7 件	5 件	6 件
公演プログラムなどの 閲覧サポート					0 件	12 件	8 件	6 件
上演中の音声ガイド					22 件	29 件	51 件	37 件
舞台説明会	14 件	23 件	24 件	21 件				
開演前の舞台説明					18 件	27 件	21 件	28 件
触れる舞台模型	2 件	4 件	3 件	2 件	3 件	7 件	2 件	10 件
拡大文字案内					0 件	1 件	1 件	2 件
駅から会場までの送迎					4 件	20 件	18 件	10 件

場内誘導（トイレ、物販、アンケート記入等）					3件	42件	28件	39件
座席の事前確保（自由席の場合）	15件	19件	35件	20件	21件	19件	13件	16件
車椅子での観劇可（専用席・スロープ）	78件	97件	236件	102件				
車椅子での入場可					77件	99件	57件	89件
車椅子貸出					3件	29件	20件	32件
車椅子での鑑賞スペース					7件	86件	50件	79件
館内エレベーター					8件	64件	43件	66件
館内エスカレーター					2件	20件	12件	27件
スロープ					1件	30件	24件	45件
身障者用駐車場					3件	34件	27件	46件
駐車料金免除や割引の適用					4件	14件	9件	13件
補助犬入場可					5件	53件	48件	56件
補助犬用トイレ					2件	11件	10件	19件
盲聾者向け 通訳席の設置	1件	3件	7件	4件	9件	14件	1件	3件
親子鑑賞室	5件	2件	8件	6件	5件	2件	2件	2件
託児サービス	26件	31件	72件	33件	22件	33件	18件	38件
授乳室					1件	17件	12件	21件
おむつ交換台					1件	21件	17件	29件
リラックスパフォーマンス					0件	2件	4件	2件
介助者割引					3件	33件	26件	29件
多目的トイレ					4件	59件	50件	71件
オストメイト対応トイレ					1件	18件	18件	30件

◆ジャンル別

年度	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
（全体数）	129件	155件	286件	127件	114件	125件	133件	123件
演劇	57件	62件	72件	48件	40件	41件	54件	51件
舞踊・バレエ・ダンス	12件	19件	12件	7件	19件	7件	8件	14件
歌舞伎・伝統芸能	17件	41件	75件	26件	5件	10件	3件	7件
ミュージカル	6件	2件	8件	4件	2件	8件	1件	0件
オペラ	1件	0件	8件	2件	3件	0件	0件	1件
パフォーマンス	10件	4件	3件	0件	1件	4件	3件	6件
寄席・お笑い	7件	2件	6件	2件	0件	0件	1件	0件
人形劇・キャラクター	0件	0件	1件	0件	0件	1件	1件	3件
朗読・リーディング	2件	2件	0件	2件	0件	0件	1件	1件
フェスティバル	3件	1件	5件	2件	4件	4件	2件	2件

映画			22件	11件	7件	17件	24件	10件
ワークショップ			8件	3件	6件	9件	10件	9件
シンポジウム			3件	1件	5件	4件	4件	5件
コンサート					6件	13件	7件	14件
その他	14件	22件	63件	19件	16件	7件	14件	6件

◆開催場所

	2020	2021
青森県	0件	1件
埼玉県	2件	1件
東京都	53件	71件
神奈川県	2件	9件
新潟県	0件	1件
静岡県	2件	0件
愛知県	7件	3件
滋賀県	2件	3件
京都府	3件	6件
大阪府	2件	4件
兵庫県	3件	4件
鳥取県	1件	0件
島根県	1件	2件
岡山県	1件	2件
高知県	0件	1件
福岡県	0件	2件
熊本県	0件	1件
全国（映画館）	2件	0件
オンライン	56件	8件

◆メルマガ配信（読者数 384 名：2022 年 5 月 31 日時点）

『TA-net 通信 ～舞台からの香り～』2013 年 12 月よりスタート（第 0 回創刊号） 201 号まで発行

『アクセシビリティ公演情報 ～観ゲキ！感ゲキ！～』 223 号まで発行

- ・2013 年 12 月 6 日 TA-net 会員向けメールリストに創刊 0 号を配信
- ・2014 年 2 月 21 日 第 4 号より「メルマ！」を利用して配信開始（月に 2 回、第一金曜と第三金曜の 20 時に配信）
- ・2015 年 6 月 4 日 『TA-net アクセシビリティ公演情報 ～観ゲキ！感ゲキ！～』配信スタート
『TA-net 通信 ～舞台からの香り～』の一コーナーより独立、毎週木曜日 20 時に配信開始
- ・2017 年 7 月 『TA-net 通信 ～舞台からの香り～』リニューアル。以下の頻度で配信することに
第 1 金曜日、第 3 金曜日の 20 時 『TA-net 通信 ～舞台からの香り～』
第 2 木曜日、第 4 木曜日の 20 時 『アクセシビリティ公演情報 ～観ゲキ！感ゲキ！～』
- ・2020 年 1 月 「める配くん」に移行

◆PR 活動

・広告定期出稿 2 件

特定非営利活動法人 東京都中途失聴・難聴者協会 2021 年 6 月号～2022 年 5 月号
しかく (バナー) 2021 年 6 月～2022 年 5 月

◆講演依頼 12 件

2021 年 6 月 5 日 東村山市社会福祉協議会 (廣川)
2021 年 6 月 21 日～7 月 20 日 第 19 回手話通訳学会 (廣川・筑波技術大学：萩原)
2021 年 8 月 17 日 TURN ミーティング「コミュニケーションの難しさ」(石川)
2021 年 9 月 1 日 あうるすぽっと観劇サポート講座 (廣川)
2021 年 10 月 2 日 千葉市文化振興財団 (廣川)
2021 年 10 月 20 日 東京藝術大学 (廣川)
2021 年 11 月 30 日・12 月 2 日 立教大学 (廣川)
2021 年 12 月 3～4 日・2022 年 1 月 14～15 日 金沢 21 世紀美術館 (廣川)
2021 年 12 月 18 日 広島県聴覚障害者協会青年部 講演会 (廣川)
2021 年 1 月 4 日 東京外国語大学 オンライン講義 (廣川)
2022 年 3 月 20 日 神奈川県聴覚障害者福祉センター 講演会 (廣川)
2022 年 5 月 24 日 イメージフォーラム出前講座 (廣川、石川)

◆委員・会議出席依頼 11 件 (すべて廣川が担当)

・公文協 2019～2021 年度 コーディネーター
・全日本ろうあ連盟 2018-2022 教育・文化委員、季刊みみ編集部 編集委員
・「2020 東京大会・日本博を契機とした障害者の文化芸術フェスティバル」オブザーバー2019～2021 年度
・日本財団 DIVERSITY INTHE ARTS アドバイザーパネル 2021 年 1 月 15 日～9 月 30 日
・東京芸術劇場 社会共生チーム企画委員 (2021 年度)
・NHK ドラマ「しずかちゃんとパパ」ろう考証
・NHK「手話で楽しむみんなのテレビ」手話監修(2022 年 3 月)
・ニッセイ基礎研究所「障害者による文化芸術活動の推進に関する実態把握事業」専門研究委員 (2021 年度)
・厚生労働省・障害者総合福祉推進事業の指定課題 8「障害福祉分野の行政職員等を対象とした障害者による文化芸術活動に関する研修ツールの研究有識者委員 (2021 年度)
・プリコグバリアフリーコミュニケーション事業部外部評価委員 (2021 年度、2022 年度)
・社会福祉法人大阪障害者自立支援協会「障害者の舞台芸術表現・鑑賞支援プラットフォームの構築に向けて」委員
2018 年度～2021 年度

◆メディア露出・寄稿等

・ニュースウォッチ 9 にて映画バリアフリー講座の様子と廣川・石川のインタビューが放送されました (2022 年 5 月 27 日)
・共同通信「暮らしアイ」聴覚障害者に観劇サポート 字幕端末貸し出し広がる 歌詞表示、著作権の壁も (2022 年 2 月 12 日)
・日本財団 True Colors Festival 見えない人と、聞こえない人と、車椅子ユーザーと。それぞれが考えるアクセシビリティ。
伊敷政英×乙武洋匡×廣川麻子 三者鼎談-1(2022 年 1 月 27 日)
・True Colors Festival コンセプトブックに寄稿 PDF 版 <https://truecolorsfestival.com/jp/topics/81944/>
・バリアフリーの先にある可能性 ～「文化芸術収益力強化事業」を振り返って～ (2021 年 6 月 18 日)
・日本経済新聞文化面 (2021 年 6 月 16 日)

・オンライン配信での聴覚障害者に向けた工夫と気遣い。シアター・アクセシビリティ・ネットワーク廣川麻子さんと考える、配信環境の新基準（2021年5月17日）

<https://truecolorsfestival.com/jp/advisory-panel-interview-hirokawa>

・TURN ミーティング「コミュニケーションの難しさ」（2021年8月17日）（石川）

・TURN ジャーナル SPRING 2022 - ISSUE 08（石川） <https://turn-project.com/timeline/output/15844/>

運営関連

◆会員数（2021年5月31日時点）合計 59名・6団体

正会員：19名 / 賛助会員：個人）27名 団体）6団体 / サポーター：13名

◆理事会

2021年6月17日 定期総会後

2022年6月24日 オンライン（Zoom）

※必要がある都度チャットワークにて文字ベースで話し合い、確認しながら進めている

◆提携

・会計…下村和也税理士（税理士法人 Suinas）

・法務顧問…藤木和子弁護士（法律事務所シブリング）

・社会保険労務…星幸恵（ほし社会保険労務士事務所）

◆使用ツール（年間契約）

・さくらインターネット、ドメイン

・UDトーク（NPO 法人プラン）

・freee 会計

・Zoom、ウェビナー（500名まで）

・UDトーク

・チャットワーク（ビジネスプラン（NPO 版）200）

・Dropbox 3 アカウント

・MiiT+（会員管理システム）

◆定例会（原則として第2金曜日 19時～20時30分、オンライン）

6月11日 「2020年度の活動を振り返り、2021年度に向けた意見交換」 13名

7月9日 「舞台手話通訳にまつわる色々を話しましょう」ライブ 29名+アーカイブ8名=37名

8月13日 「今までに観たアクセシビリティつき公演の感想を話す会」ライブ スタッフ11名+参加者5名=16名

8月22日 特別企画「劇団銅鑼いのちの花 舞台手話通訳付き公演オンライン報告会」登録133名

9月10日 「UDトークを使いこなそう～単語登録とリスピークで認識UP!～（実践編）」スタッフ11名+参加者22名

10月8日 「みんなで観劇できる環境をつくる～当事者の声を聞くシリーズ①車椅子ユーザー編 岩崎千恵美さん」登録43名

10月28日 特別企画「パラリンピックにおけるレガシーを考える～情報アクセシビリティの観点から」登録241名+アーカイブ8名

11月12日 ウェビナー「みんなで観劇できる環境をつくる～当事者の声を聞くシリーズ②車椅子ユーザー編 石田智哉さん」

スタッフ9名+参加者37名

12月10日 Zoom「みんなで観劇できる環境をつくる～当事者の声を聞くシリーズ③聴覚障害当事者観劇ユーザーのコミュニティの場を作る」YUKIさん スタッフ12名+参加者16名

- 1月14日 フリートーク（シンポジウムについて）6名
- 2月11日 フリートーク（びわ湖ホール「かもめ」のホットレポート）8名
- 3月11日 フリートーク（主にシンポジウム動画進捗状況）6名
- 4月8日 フリートーク6名
- 5月13日 フリートーク（福岡、札幌での舞台手話通訳の話題）5名

◆企画・研修等

- ・UDトーク勉強会（原則として毎月1回）
- ・2022年1月15日、16日、22日、23日 舞台手話通訳養成講座 in 岐阜
東海地域における舞台手話通訳を養成するため、TA-net、岐阜ろう劇団いぶき、NPO 法人大阪舞台芸術協会と業務提携

◆団体会員

- ・演劇緊急支援プロジェクト 年会費 5,000円
- ・特定非営利活動法人 舞台芸術制作者オープンネットワーク（ON-PAM） 賛助会員（団体）年会費 20,000円

◆助成金等

- ・公益財団法人日本財団（助成）…「舞台手話通訳者の養成」2020年4月～2022年3月、580万円
→2022年3月の報告をもって事業終了
- ・アーツカウンシル東京「平成30年度 東京芸術文化創造発信助成 第I期」（長期助成）
「盲ろう者（視聴覚二重障害者）への観劇サポート支援」3年間で418万円
1年目 国内状況の調査（アンケート、インタビュー）、情報収集、課題整理、シンポジウムでの報告
2年目 海外視察（フランス芸術祭におけるサポート状況視察）、ネットワーキング、シンポジウムでの報告
3年目 海外からの支援者招聘およびセミナー開催、シンポジウム・セミナーによる啓発
→2021年度に延期ならびに事業内容を変更し報告書刊行で事業終了

◆その他

- ・2021年7月9日 参議院議長公邸にて山東昭子参議院議長と今井絵理子議員、米内山陽子、廣川とで懇談
- ・オンライン映像におけるろう者の手話出演の機会拡大
THEATRE for ALL（シアターフォーオール）「2つのQ」8本/イクトウス/「マラー/サド（マルキ・ド・サドの演出のもとにシャラントン精神病院患者によって演じられたジャン＝ポール・マラーの迫害と暗殺）」等
- ・2021年10月『Feeling Through』盲ろう当事者による日本語スクリプトチェック
- ・あうるすぽっと主催「能で読む～漱石と八雲～」3公演にろう当事者として同行し現地にて観劇サポートチェック・受付対応ミニ講座（石川）
- ・第3回東京国際ろう映画祭（2021年12月4日・5日）に実行委員として協力（廣川・石川・丸山）
- ・『こころの通訳者たち What a Wonderful World』協力 <https://cocorono-movie.com/>
2022年8月31日 穂の国とよはし芸術劇場 PLAT にて上映会（舞台手話通訳付き公演『楽屋』の関連イベントとして）
2022年10月1日より公開

以上